

38 HOTELES

Cinco hoteles con jardines en plena ciudad. En Bilbao, Madrid, Berlín, París y Sintra.

42 MUNDO ELLE

Objetos elegidos por las ediciones de *Elle Deco* en el mundo. Una útil guía de compras para quienes viajen al extranjero este verano.

44 OXÍGENO

Los enanos de jardín despiertan pasiones encontradas. Pero, odiados o amados, mantienen plena vigencia en las fachadas de las casas en todo el mundo.

46 GALERÍA

La Bienal de Valencia y otras nueve citas obligatorias en la agenda cultural de este verano.

48 GOURMET

Cuatro restaurantes originales y *chic* para comer y cenar al aire libre. Están en Barcelona, Madrid, Bilbao y Amsterdam.

50 DESTINOS

Los mejores 17 paisajistas nos revelan sus paraísos preferidos para disfrutar del verano. Direcciones secretas descubiertas por ellos.

52 ENTRE LÍNEAS

La oferta editorial más adecuada para la temporada estival: libros sobre jardines, casas de lujo en la playa, y una guía de viaje para turistas exigentes. Las mejores webs destinadas a jardines.



Sed de vanguardia



Este botijo de terracota blanca, travestido como botella de agua mineral, tiene la forma ergonómica de ésta y, conserva las virtudes del antiquísimo recipiente español. Es decir, mantiene el agua fresca a pleno sol. Es *LaSiesta*, creación de **Héctor Serrano**, joven diseñador valenciano afincado en Londres. Esta vasija versión siglo XXI, diseñada junto a Alberto y Raky Martínez, surgió como un guiño divertido que une tradición y modernidad. "Hoy se impone la vida sana. Beber agua es obligatorio y todas las chicas llevan una botella en el bolso. Sin embargo, el botijo ha quedado obsoleto", nos dice. Dándole un giro, lo ha redescubierto y revitalizado. Producido por La Mediterránea, está hecho artesanalmente. En Madrid se venden en Donna Tela y Aragón Mobiliario, y en julio se presenta en Vinçon, Barcelona. Otras gamberradas: la *SúperPatata*, una lámpara blanda y suave que sirve como juguete, almohadón y calentador de cama; pero no es más que un globo de látex relleno de sal. Y la lámpara *Top Secret*, un racimo de tiras de poliéster atado con una red de pescador. Son de materiales de desecho, muy baratos, pero la magia de Héctor las convierte en objetos de diseño de vanguardia.

H. Serrano: 63 Hartland Road NW6 6BH, Londres. Tel.: 00 44 20 73 28 58 64. hectox@hotmail.com

TODO ANA RODRÍGUEZ. ESTILISMO MARÍA FÉLIX DE ARRIANZA. FOTO GEMA CHECA